

PROCES – VERBAL
al Adunării Generale a COPYRO
- Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor –
Încheiat astăzi, 16 mai 2008

Convocarea Adunării Generale a fost fixată pe data de 15.05.2008, dar neîntrunindu-se cvorumul statutar a fost reconvocată pentru data de 16.05.2008.

Întrunindu-se numărul de membrii participanți conform prevederilor statutare pentru această din urmă convocare, Dl. Președinte Eugen Uricaru declară ședința deschisă salutând participanții prezenți și supunând la vot secretariatul compus din d-na Guiu Rodica desemnată pentru a redacta Procesul – Verbal al Adunării Generale și dl. Ionescu Mircea Felix Melinești desemnat pentru evidențierea membrilor prezenți. Propunerea este votată cu unanimitate de voturi.

Secretariatul este invitat să urmărească și să consemneze desfășurarea Adunării Generale.

Dl. Președinte Eugen Uricaru aduce la cunoștință membrilor prezenți la Adunarea Generală activitatea Consiliului Director desfășurată din anul 2007 până în prezent, deciziile emise și necesitatea emiterii de Hotărâri privind activitatea COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor.

În prezentarea activității Consiliului Director din anul 2007 și până în prezent s-a evidențiat faptul că ședințele acestuia au fost lunare, s-au întrunit cu regularitate, deciziile luate s-au realizat cu majoritate de voturi, ședințele întrunind cvorumul necesar.

De asemenea, Dl. Președinte a adus la cunoștința participanților aspectele privind dificultățile întâmpinate pe parcursul desfășurării proceselor intentate de societate împotriva neplătitorilor de remunerație precum și mijloacele sub care s-a încercat recuperarea sumelor datorate din copia privată. În acest context se subliniază intensificarea unor campanii de presă inițiate de către utilizatorii ce nu respectă prevederile legale în domeniul copiei private.

Referindu-se la sectorul editorial, Dl. Președinte a adus la cunoștința participanților practica negativă a editurilor privind: tipărirea unui număr mai mare de tiraje decât cel prevăzut în contract, piratarea unor ediții, însușirea fără drept a unor texte originale sau traduceri, înlocuirea autorilor precum și cazul operelor orfane.

Pentru limitarea acestor practici de editare a tirajelor neautorizate, se propune ca în perioada următoare COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor să inițieze demersuri la autoritățile cu competențe în domeniul drepturilor de autor pentru a se introduce în legislație obligativitatea expresă a casetei tehnice ce cuprinde tirajul și anul apariției cărții. Se evidențiază necesitatea de a promova o activitate mai intensă a Oficiului Juridic în acțiuni în justiție pentru stoparea actelor de piraterie.

O altă problemă adusă la cunoștința participanților a reprezentat-o situația drepturilor de autor privind radiodifuzarea operelor scrise de către organismele de televiziune și radio în principal cele de publice, care a cunoscut o diminuare semnificativă a plății remunerațiilor. Pentru remedierea acestei situații s-a evidențiat activitatea desfășurată de COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în ceea ce privește acțiunile întreprinse la instanțele de judecată.

De asemenea, Dl. Președinte a evidențiat rolul și importanța desfășurării în 2007 a Seminarului pe probleme de copie privată organizat de către ORDA și IFFRO, ocazie cu care s-

au prezentat lacunele legislative existente în raport de legislația europeană precum și dificultățile în colectarea remunerațiilor din copia privată și aplicarea legislației în domeniul împrumutului public. În acest sens menționează faptul că și în 2008 în perioada 22-23 mai se va desfășura, pentru al doilea an consecutiv, la București Seminarul pe probleme de copie privată și reprografie organizat de ORDA, IFFRO și WIPPO.

În ceea ce privește obiectivele stabilite în cadrul Adunării Generale precedente, Dl. Președinte a arătat faptul că remunerațiile din copia privată au fost repartizate atât membrilor cât și nemembrilor pe baza aparițiilor editoriale, iar acordarea burselor a vizat 12 domenii de creație din cadrul operelor scrise

Totodată, Domnia sa a menționat că în anul 2007 nu s-au formulat plângeri din partea membrilor autori, atât din punct de vedere a drepturilor de autor cât și din punct de vedere al accesului la informații privind activitatea COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor, neexistând nici o cerere de retragere din partea membrilor mandanți, ci din contră s-au mai adăugat prin aderare noi membrii mandanți din rândul scriitorilor de elită.

Cu această ocazie Dl. Președinte Eugen Uricaru a evidențiat eforturile susținute în desfășurarea activității protecției drepturilor de autor a D-nei Administrator General Nicoleta Cofcinski și a Oficiului Juridic ce au întreprins toate măsurile optime necesare pentru recuperarea sumelor restante din copia privată și celelalte drepturi de autor.

Dl. Președinte Eugen Uricaru își încheie prelegerea acordând cuvântul D-nei Administrator General Nicoleta Cofcinski pentru prezentarea, dezbateră și supunerea la vot a ordinii de zi a prezentei ședințe care cuprinde următoarele obiective:

- Prezentarea și dezbateră dării de seamă, raportul cenzorilor pe anul 2007 privind activitatea COPYRO– Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor aferentă tuturor categoriilor de drepturi de autor gestionate;
- Aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pentru anul 2007 și cel estimativ pe anul 2008;
- Aprobarea bilanțului contabil pe anul 2007;
- Aprobarea proiectului de Hotărâre privind comisionul administrativ anual de 15%;
- Aprobarea proiectului de modificare a Statutului privind art.1 pct.1.2.1, pct.1.2.2., pct.1.3, art.2 pct.2.3.15, art.3 pct.3.4 și pct.3.9., art.5 pct.5.4.2. și art.13 pct.13.1, art.6 pct.6.3 lit.a și pct.6.5.;
- Aprobarea schimbării sediului COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor din Str. Căderea Bastiliei nr.62, Sector 1, București în Str. Paleologu nr.5A, etj3, ap.3, Sector 2 București începând cu 01.06.2008;
- Aprobarea cheltuielilor efectuate pentru renovarea sediului din Str. Paleologu nr.5A , etj.3, ap.3 Sector 2, București;
- Aprobarea proiectului de Hotărâre privind menținerea comisionului de 10% la repartizarea remunerației compensatorii pentru copia privată colectată în anul 2007 pentru Asociațiile de Editori și VISARTA;
- Aprobarea proiectului de Hotărâre privind menținerea procentului de 10% ce va fi repartizat autorilor VISARTA din sumele colectate în anul 2007 pentru copia privată;
- Aprobarea proiectului de Hotărâre privind comisionul de 20% ce se va reține din sumele colectate pentru anul 2007 din remunerația compensatorie pentru copia privată ce revine COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor pentru acoperirea reală a costurilor de funcționare;

- Aprobarea proiectului de Hotărâre privind menținerea perfectării contractelor de reprezentare teatrală pe o perioadă de 2 ani și a evidențierii exprese în contractele de cesiune neexclusivă încheiate cu organismele de radiodifuziune și televiziune a dreptului de adaptare, fixare și reproducere;
- Aprobarea proiectului de Hotărâre privind stabilirea de remunerații și procente minimale pentru achiziții operă originală, traducere și adaptare de către Teatre și cele cu specific pentru Copii;
- Aprobarea proiectului de Hotărâre a repartizării copiei private după deducerea comisionului administrativ în procente de: 15% prin burse, 10% traduceri (promovarea literaturii în străinătate) și 65% revenind în părți egale atât autorilor membrii ce sunt reprezentați de COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor **care au încasat drepturi de autor în anul precedent, 2007, prin COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor cât și** autorilor nemembrii care au avut apariții editoriale în decursul anului 2007 și care se prezintă la sediul societății în vederea ridicării drepturilor ce li se cuvin pe baza tirajului comunicat prin prezentarea contractelor încheiate cu utilizatorii;
- Menținerea repartizării copiei private la autorii nemembrii conform tirajelor declarate;
- Aprobarea Deciziilor Consiliului Director date de acesta în anul 2007 și până la 16.05.2008;
- Menținerea pentru Edituri, a tarifelor în funcție de autor, tiraj, număr de pagini, preț vânzare, a drepturilor privind opera originală și a traducerilor practicate uzual de COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor. Menținerea promovării de acțiuni în instanță pentru recuperarea prejudiciilor cauzate prin tipărirea pirat a operelor scrise, atât pe suport hârtie cât și pe orice alt tip de suport (CD, DVD, etc.);
- Menținerea Comisiei pentru verificarea traducerilor și adaptărilor operelor scrise noi pentru protejarea operelor originale formată din Dl. George Bălăiță, Dl. Alexandru Ștefănescu, Dl Horia Gârbea;
- Menținerea Comisiei Speciale privind Accesul la Informații în următoarea componență: Dl. Iacob Florea, D-na Silvia Chițimia, Dl. Corneliu Vlad, Dl. Mihai Giugaru și Dl. Viorel Știrbu;
- Confirmarea Comisie de Cenzori în actuala componență;
- Necesitatea interzicerii utilizatorilor de a reproduce, radiodifuză și comunica public pe internet, operele scrise fără acordul expres al autorilor sau al COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor, ca reprezentantă legală a acestora;
- Necesitatea interzicerii preluărilor de către organismele de televiziune și radio a pieselor de teatru în scopul radiodifuzării fără contracte încheiate cu COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor sau cu autorii legal reprezentați;
- Menținerea sumei de 70 RON stabilite în sarcina Teatrelor pentru costurile privind situațiile în care acestea solicită efectuarea demersurilor de către COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor pentru obținerea copyright – ului operelor scrise aparținând autorilor străini de la

Agențiile externe și care ulterior, după efectuarea demersurilor, acestea renunță la solicitare;

- Menținerea cuantumului burselor acordate pe domenii de creație la nivelul de 120 EURO lunar pe o perioadă de 6 luni – 1 an;
- Aprobarea datei de 25 septembrie ca ultimă zi de depunere a dosarelor de burse, cele care vor fi depuse după data de 25 septembrie să rămână pentru anul viitor;
- Problemele curente cu care se confruntă COPYRO– Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în gestionarea și colectarea tuturor categoriilor de drepturi de autor precum și situația litigiilor privind protecția drepturilor autorilor reprezentați din copia privată și a tranzacțiilor încheiate cu diferite firme importatoare acționate în judecată;
- Menținerea acordului autorilor în vederea promovării de acțiuni în instanță pentru recuperarea remunerațiilor datorate titularilor de drepturi de autor atât din copia privată, cât și pentru celelalte categorii de drepturi protejate de legea dreptului de autor și tranzacționarea acestora ori de câte ori este posibil;
- Aprobarea ca sumele ce nu se mai pot recupera ca urmare a desființării firmelor pe perioada desfășurării proceselor precum și a costurilor efectuate în acțiuni în justiție nerecuperabile să fie trecute din contul debitor în contul cheltuieli;
- Aprobarea ca sumele nerevendicate să fie publicate numai pe internet (site) întrucât comunicarea în presă obligă la cheltuieli ridicate (Ex. Publicarea într-un ziar a titularilor de drepturi beneficiari depășește suma de 1300 lei RON);
- Discuții.

În prezentare D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski a evidențiat membrilor participanți activitatea COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor desfășurată în anul 2007 pe toate categoriile de drepturi de autor ce fac obiectul gestiunii colective.

Referindu-se la domeniul copiei private D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski a evidențiat participanților dificultățile cu care se confruntă societatea pentru colectarea și repartizarea remunerațiilor. Astfel, a fost prezentată situația dosarelor aflate pe rolul instanțelor de judecată, oportunitatea soluționării acestora prin intermediul încheierii de tranzacții, prezentându-se cu această ocazie etapele desfășurării acestora și modalitatea de tranzacționare precum și tranzacțiile încheiate până în prezent cu diferite firme importatoare și utilizatori acționate în judecată.

În ceea ce privește repartizarea remunerației compensatorii pentru copia privată colectată în anul 2007 s-a subliniat modalitatea echitabilă de repartizare a acesteia prin acordarea burselor și împărțirea în mod egal a sumelor repartizate atât autorilor ce sunt membrii COPYRO cât și tuturor autorilor care au avut apariții editoriale în decursul anului 2007 și care se prezintă la sediul societății în vederea ridicării drepturilor ce li se cuvin pe baza tirajului comunicat prin prezentarea contractelor încheiate cu utilizatorii, evidențiind necesitatea adoptării Hotărârilor aflate pe ordinea de zi pentru reglementarea activității de gestiune colectivă.

Situația editurilor: D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski a prezentat dificultățile create de Asociațiile de Editori ce nu cooperează în comunicarea de către Edituri a aparițiilor editoriale pentru repartizarea copiei private tuturor autorilor ce au avut aparițiile editoriale în anul 2007 din toate categoriile de creație.

Prezentând situația acestora, D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski a expus participanților faptul că un număr mare dintre edituri se eschivează de la plata drepturilor de autor, evidențiind cazul Editurii Aramis care pe o perioadă de mai mulți ani a editat fără

autorizație în format de culegere de texte literare opere din repertoriul COPYRO și fără achitarea drepturilor de autor, fiind în prezent acționată în instanță.

În continuare D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski s-a referit la situația plăților privind radiodifuzarea operelor scrise de către organismele de radio și televiziune, prezentând punctual încasările din anul 2002 și până în prezent ce reflectă diminuări considerabile de remunerație și caracterul neechitabil al acestora.

D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski expune măsurile întreprinse de COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor pentru reglementarea încasărilor privind remunerațiile datorate de organismele de radio și televiziune, aducând la cunoștință participanților promovarea acțiunilor în instanță pentru soluționarea cauzelor și demersurile înaintate către Președintele SRTV și SRR, precum și către membrii Consiliului de Administrație al acestora pentru reglementarea plăților datorate către autori și a operelor scrise aflate în arhivele acestor instituții și utilizate în mod frecvent fără acordul autorilor.

În acest context D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski aduce la cunoștință membrilor participanți că în anul 2008, în acest domeniu, un obiectiv important îl constituie atât mărirea colectării drepturilor de autor cât și recuperarea prejudiciilor cauzate de editurile pirat.

Ordinea de zi a prezentei ședințe precum și propunerile de Hotărâri susținute în cadrul acesteia, după prezentare și dezbateri, au fost propuse la vot punctual de către D-na Administrator General Nicoleta Cofcinski, fiind adoptate cu unanimitate de voturi.

D-na Administrator General a supus la vot, după prezentarea detaliată, darea de seamă, bugetul de venituri și cheltuieli pentru anul 2007 și cel estimativ pe anul 2008, bilanțul contabil pe anul 2007, raportul cenzorilor pe anul 2007 privind activitatea COPYRO– Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor aferentă tuturor categoriilor de drepturi de autor gestionate, proiectele de Hotărâri privind activitatea de colectare și repartizare a societății, proiectul de modificare a Statutului, fiind votate cu unanimitate de voturi.

De asemenea, D-na Administrator General a prezentat necesitatea aprobării din partea adunării generale a schimbării de sediu din Str. Căderea Bastiliei nr.62, Sector 1, București în Str. Paleologu nr.5A, etj.3, ap.3, Sector 2 București începând cu data de 01.06.2008, evidențiind importanța eficientizării activității de gestiune colectivă pe departamente a COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor.

În acest context, s-au prezentat cheltuielile deja efectuate precum și cele în curs pentru amenajarea noului sediu, estimându-se că până la data de 20.06.2008 activitatea COPYRO în noul sediu să fie efectiv funcțională.

S-a supus la vot propunerea de schimbare a sediului și aprobarea cheltuielilor efectuate pentru renovarea noului sediu, aceste puncte fiind votate cu unanimitate de voturi.

În continuare Dl. Președinte luând cuvântul, a supus la vot Raportul de Activitate al Consiliului Director pe anul 2007 și până în prezent, fiind votat cu unanimitate de voturi.

Celelalte puncte ale ordinii de zi au fost supuse punctual votului membrilor participanți fiind votate cu unanimitate de voturi.

Avocatul COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor, în persoana Dlui Ionescu Mircea Felix Melinești a subliniat participanților necesitatea prezentării pe pagina de internet a Hotărârilor adoptate în prezenta Ședință a Adunării Generale, precum și menționarea schimbării de sediu a organismului de gestiune colectivă pentru a se asigura informarea corespunzătoare a tuturor membrilor mandanți dar și a oricăror persoane interesate.

Propunerea a fost suspusă la vot fiind votată cu unanimitate.

Dl. Director George Bălăiță aduce la cunoștința membrilor necesitatea îngrijirii locului de veci din cadrul Cimitirului Belu unde este înmormântat marele scriitor Cezar Petrescu ale căror drepturi de autor, conform art.25 din Legea nr.8/1996 revin spre gestiune COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor și propune suportarea cheltuielilor de întreținere și plata taxelor aferente ale locului de veci de către societate. Propunerea este votată cu unanimitate de voturi.

În continuarea ședinței se acordă cuvântul participanților.

Dl. Andrei Băleanu în luarea de cuvânt prezintă participanților faptul că și în Germania din fondul copiei private autorii beneficiază de burse.

Dl. Mihai Giugaru dorește ca din copia privată colectată să se acorde autorilor ajutoare.

Dl. Matiuț Ioan, prin poziția exprimată s-a interesat când va avea loc repartitia copiei private.

Dl. Lucian Vasiliu a întrebat, în luarea de cuvânt, de ce nu s-a repartizat până în prezent copia privată colectată pe anul 2007. Oficiul Juridic al COPYRO și D-na Administrator General au precizat faptul că Protocolul semnat de Asociațiile de Editori a fost primit în data de 09.05.2008 având numeroase lacune procedurale.

Dl. Ion Holban, Dl. Ioan Mircea și Dl. Schwartz Gheorghe Iosif propun o întrevvedere cu ORDA în vederea soluționării problemelor cu care se confruntă COPYRO – Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în derularea activității de gestiune colectivă.

În încheiere luând cuvântul Dl. Președinte Eugen Uricaru supune la vot propunerea privind desemnarea D-nei Consilier Juridic Guiu Rodica pentru îndeplinirea formalităților necesare în vederea autentificării/legalizării Procesului Verbal al Adunării Generale.

Propunerea a fost votată cu unanimitate de voturi, pentru îndeplinirea formalităților enumerate mai sus fiind desemnată D-na Guiu Rodica.

Încheiat astăzi 16.05.2008 în număr de 6 (șase) exemplare originale.

**Secretar desemnat
pentru redactare**
